

VELUX®

GGL/GGU INTEGRA®

GGL/GGU Solaire

CVP

KMX 100 / KMX 200 / KSX 100 / KLR 100



Notice d'utilisation

FRANÇAIS



VAS 452643-2010-02

Nous vous remercions d'avoir choisi ce nouveau produit VELUX

Afin de bénéficier de tous les avantages de votre produit, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice d'utilisation et d'entretien.

Informations importantes 4-5

Mise en service

Initialisation	6-7
Fonctions de la télécommande	8-9

Fonctionnement

Identifier et manoeuvrer un produit	10-12
- Une fenêtre	10
- Plusieurs fenêtres	11-12
Fermeture automatique de la fenêtre	13
Désactivation du détecteur de pluie	14-15
Choisir une position de manoeuvre	16
Régler l'intensité lumineuse	17

Menus de la télécommande

Présentation des menus de la télécommande	18
Naviguer dans les menus	19
Heure et date	20-21
Changer la langue	22
Pièce, Groupe et Zone	23
- Créer une Pièce	24-25
- Modifier une Pièce	26-27
- Créer un Groupe	28-29
Nommer les produits	30-31
Favoris	32-33
Changer l'ordre	34-35
Programmes	37-59
- Mon programme	38-43
- Raccourci P1/P2	44-51
- Equilibre Énergétique	52-59
- Programmation standard	54-55
- Programmation personnalisée	56-59

Éclairage	60-63
- Couleur de la lumière	60-61
- Vitesse de variation	62-63
Écran	64-65
- Luminosité de l'écran	64
- Mode veille	65
Verrouillage du clavier	66
Code d'accès	67
Version de logiciel	68
Supprimer les réglages de la télécommande	69

Étendre le système

Enregistrer des nouveaux produits	70-71
Utiliser des commandes supplémentaires	73-81
- Copier sur une nouvelle télécommande	74-75
- Copier sur une télécommande opérante	76-77
- Copier des produits liés à d'autres types de commandes	78-79
- Copier des produits sur d'autres types de commandes	80-81
Code de sécurité	82-83

Réinitialisation

Réinitialisation et préparation pour enregistrement	84-85
Réinitialisation de la télécommande	86

Installation

Support de la télécommande	88-89
Détecteur de pluie (déplacement sur volet roulant/store extérieur)	90

Utilisation et nettoyage

Coupure de courant / Télécommande égarée	91
Nettoyage du détecteur de pluie et des cellules solaires	92

Informations supplémentaires

Symboles de l'écran	94
Textes affichés à l'écran	95
Lexique	96

Conserver ces instructions pour vous y référer en cas de besoin et ne pas oublier de les transmettre à tout nouvel utilisateur.

Sécurité

- Avant toute manœuvre, s'assurer que la fenêtre et les produits électriques associés peuvent être actionnés sans risque de dommages matériels ou de blessures à une personne ou un animal.
- Pour votre sécurité, ne jamais passer une main ou une partie du corps dans l'ouverture de la fenêtre avant d'avoir débranché l'alimentation du réseau ou de la batterie.
- Ne pas confier la manœuvre de la fenêtre et des produits électriques associés aux enfants. La télécommande doit être maintenue hors de leur portée.
- Avant tous travaux de réparation ou de vérification, débrancher l'alimentation du réseau ou de la batterie et s'assurer que l'on ne puisse pas la rebrancher par inadvertance pendant ces opérations.
- La prise du câble d'alimentation produit sur le réseau est destinée à un usage intérieur uniquement.
- Il est recommandé de placer la télécommande dans la pièce où se trouvent la fenêtre et les produits électriques associés.

Fonctionnement

- Si le détecteur de pluie est mouillé, la fenêtre se fermera automatiquement. Cependant, le clapet de ventilation restera ouvert.
Nota : GGL/GGU INTEGRA, KMX et CVP sont fournis avec un détecteur de pluie.
- Désactiver le détecteur de pluie lorsque la fenêtre est ouverte entraîne un risque d'infiltration d'eau.
- Le détecteur de pluie est auto-chauffant pour lui conserver une surface sèche. Il ne réagit donc pas au brouillard, à la bruine ou à la rosée.
- En cas d'ouverture manuelle de la fenêtre, le moteur ne peut pas être activé par le détecteur de pluie.
- Lorsque la fenêtre est ouverte au maximum, sa fermeture complète peut prendre jusqu'à une minute à partir de son activation. Il se peut donc, lors d'une forte averse, qu'un peu d'eau pénètre dans la pièce avant la fermeture complète.
- En cas de neige et/ou de gel, l'ouverture/fermeture de la fenêtre peut être bloquée.

Caractéristiques du produit

- Ce produit a été conçu pour fonctionner avec des produits de marque VELUX. Toute connexion à des produits d'une autre marque peut endommager le produit ou entraîner un dysfonctionnement.
- Ce produit est compatible avec des produits portant le logo io-homecontrol®.
- Les produits électriques/électroniques doivent être mis en décharge conformément à la réglementation sur les déchets électroniques en vigueur et ne doivent en aucun cas être jetés aux ordures ménagères.
- Les piles usagées doivent être déposées dans un endroit approprié conformément à la réglementation sur l'environnement en vigueur.
- Durée de vie estimée des piles de télécommande : environ 1 an.
- Durée de vie estimée des batteries du moteur de la fenêtre alimenté par cellules solaires : environ 10 ans.
- L'emballage peut être jeté aux ordures ménagères.
- Fréquence radio : 868 MHz.
- Portée de la transmission radio : 300 m en extérieur et sans obstacle. En intérieur, portée d'environ 30 m. Cependant les constructions en béton armé, les plafonds métalliques et les plaques de plâtre avec des ossatures en acier peuvent réduire cette valeur.
- Niveau sonore : maximum 70 dB(A).

Maintenance et service après-vente

- Débrancher l'alimentation du réseau ou de la batterie avant tous travaux d'entretien sur la fenêtre ou tout produit l'équipant. S'assurer que l'on ne puisse pas la rebrancher par inadvertance pendant ces opérations.
- L'installation et l'entretien doivent être réalisés en fonction des recommandations sur la Santé et la Sécurité au travail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par un électricien qualifié conformément à la réglementation en vigueur.
- Les pièces détachées sont disponibles auprès de VELUX. Donner alors les informations se trouvant sur la plaque d'identité du produit.
- Pour toutes questions techniques, contacter VELUX.



io-homecontrol® repose sur une technologie avancée, sécurisée et sans-fil, facile à installer. Les produits io-homecontrol® communiquent entre eux pour offrir plus de confort, de sécurité et d'économies d'énergie.

www.io-homecontrol.com

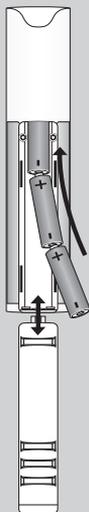
Initialisation

Les produits à manœuvrer avec la télécommande doivent être enregistrés dans la télécommande. L'enregistrement, néanmoins, est différent si la télécommande est nouvelle ou si elle est déjà utilisée pour manœuvrer d'autres produits.

- 1 • Si la télécommande est déjà en fonctionnement, aller à la section *Enregistrer des nouveaux produits*.
• Si la télécommande est nouvelle, procéder comme suit.

Quand l'initialisation est terminée, les produits enregistrés apparaîtront sur l'écran.

- 2 Enlever le couvercle du boîtier de piles de la télécommande comme indiqué. Insérer les trois piles fournies (type LR6/AA, 1,5 volt) dans la télécommande. Remettre le cache.



- 3 Choisir la langue :

Appuyer sur  pour sélectionner votre langue.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



- 4 Préparer les produits pour leur enregistrement. Débrancher l'alimentation réseau ou la batterie pendant 1 minute puis la rebrancher. Les produits peuvent maintenant être enregistrés sur la télécommande dans les 10 minutes suivantes.

- 5 Appuyer sur  "Enregist." pour démarrer l'enregistrement de chaque produit.

- 6 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre jusqu'à deux minutes.

- 7 L'écran indique "Terminé" quand tous les produits ont été enregistrés.

À noter : si l'écran indique "Echec", retirer les piles de la télécommande. Préparer les produits pour l'enregistrement, voir section *Réinitialisation et préparation pour enregistrement*. Reprendre l'initialisation.

- 8 L'écran affiche un des produits enregistrés. Appuyer sur  pour voir les autres produits enregistrés.

Pour l'utilisation de plus d'une télécommande, tous les produits doivent être enregistrés sur une des télécommandes, voir ci-dessus. Alors l'information doit être copiée de cette télécommande vers les autres télécommandes, voir section *Utiliser des commandes supplémentaires*.

RECHERCHE AUTO.
Préparer les produits pour l'enregistrement et app. sur Enregist. dans les 10 minutes
Enregist. Retour



RECHERCHE AUTO.



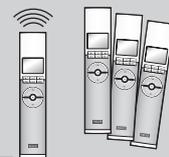
RECHERCHE AUTO.



Terminé

Maison

N° 1
Fenêtre



L'écran indique quel produit est actionné, quelle fonction du menu est utilisée, etc... La première ligne de l'écran spécifie le lieu choisi. Les produits sont par défaut affichés au lieu Maison. La dernière ligne de l'écran indique les fonctions associées aux deux touches de sélection.

À noter : l'écran affiche le dernier produit manœuvré.

Touches de sélection, de navigation et de programme

Touches pour manœuvrer le produit choisi

À noter : si la fenêtre est équipée d'un volet roulant ou d'un store extérieur, le texte **Menu** affiché en bas à gauche de l'écran sera remplacé par le texte **Conseil**. Dès lors que vous appuyez sur la touche de sélection en dessous, les économies d'énergie par l'activation automatique des produits de protection extérieure est présenté. Se reporter à la section *Equilibre Énergétique*.



Touches de sélection

- pour **activer** le menu et **confirmer** la fonction choisie dans le menu.
- pour **identifier** une Pièce, un Groupe, une Zone ou un produit à manœuvrer.

La fonction de la touche utilisée est indiquée directement sur l'écran.

Touches de navigation

- pour **passer** d'un produit à un autre ou d'une liste de menus à une autre.
- pour faire **défiler** les durées de réglage de la télécommande pour la fermeture automatique de la fenêtre.

Touches de raccourcis P1/P2

- pour **activer** un programme de manœuvre pré-enregistrée en appuyant sur une seule touche.

Touches pour manœuvrer un produit ou un Groupe de produits

 OUVERTURE/MONTÉE/ALLUMÉ ou  FERMETURE/DESCENTE/ÉTEINT

Brève pression sur la touche : le produit se ferme ou s'ouvre complètement.

Longue pression sur la touche : le produit se place dans la position pré-sélectionnée.

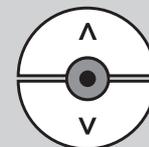
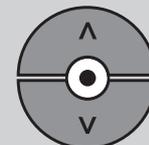
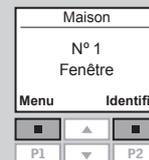
Pour définir une position, se reporter aux sections *Choisir une position de manœuvre* et *Régler l'intensité lumineuse*.

Touche stop et d'état

 STOP/ETAT

Brève pression sur la touche : le produit activé s'arrête ou l'état est affiché.

Longue pression sur la touche : tous les produits en mouvement s'arrêtent.



Identifier et manœuvrer un produit

Pour pouvoir manœuvrer un produit (ex. : store rideau), vous devez avant tout l'identifier sur l'écran.

Les exemples ci-dessous indiquent la manière la plus simple de trouver le produit à manœuvrer.

Une fenêtre

Avec un produit électrique

La fenêtre est équipée uniquement d'un moteur d'ouverture. Par conséquent, il n'est pas nécessaire d'identifier celui-ci.

Appuyer sur  pour l'activer.



Maison	
N° 1	
Fenêtre	
Menu	Identifi.



Maison		
N° 1		
Store rideau		
Menu	Identifi.	
■	▲	■
P1	▼	P2

Avec plusieurs produits électriques

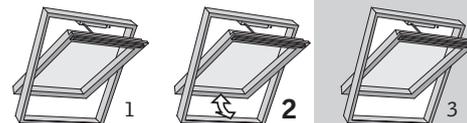
La fenêtre est équipée d'un moteur d'ouverture, d'un volet roulant, d'un store rideau et de spots lumineux.

L'exemple vous indique comment identifier et ouvrir le store rideau.

Appuyer sur  pour trouver "Store rideau".

Appuyer sur  pour l'activer.

Plusieurs fenêtres



Avec un produit électrique

Trois fenêtres sont uniquement équipées de moteur d'ouverture.

L'exemple montre comment identifier et ouvrir la fenêtre N° 2.

Appuyer sur  pour trouver la fenêtre N° 2.

Appuyer sur  pour ouvrir la fenêtre.

Maison		
N° 2		
Fenêtre		
Menu	Identifier	
■	▲	■
P1	▼	P2

À noter : vous pouvez changer l'ordre des Pièces, des Groupes, des Zones ou des produits disponibles, voir section *Changer l'ordre*.

Plusieurs fenêtres



Avec plusieurs produits électriques complémentaires

Trois fenêtres sont chacune équipées d'un moteur d'ouverture, d'un volet roulant, d'un store rideau et de spots lumineux.

L'exemple montre comment identifier et manœuvrer le store rideau N° 3.

1 Appuyer sur "Identifier".



2 L'écran indique la liste des types de produits dans le lieu Maison.

Appuyer sur pour sélectionner "Store rideau".
Appuyer sur "Valider".



3 Appuyer sur pour sélectionner le store rideau "N° 3".
Appuyer sur "Valider".



4 Appuyer sur pour l'activer.

Lorsqu'une fenêtre a été ouverte grâce à la télécommande, vous pouvez la régler pour qu'elle se referme automatiquement après un certain temps. Par exemple, vous pourriez vouloir aérer brièvement votre maison, lorsque vous rentrez chez vous après le travail. Les réglages possibles sont : Désactivé, 5 min, 10 min, 15 min, 20 min, 30 min, 45 min et 60 min.

L'exemple montre comment régler l'heure de la fenêtre N° 1 pour qu'elle se referme après 10 min.

1 Identifier la fenêtre N° 1.
Appuyer sur pour ouvrir la fenêtre.



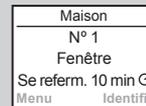
2 L'écran affiche l'icône et le texte "Fermeture autom.". Démarrer l'étape 3 dans les 5 secondes, sinon la fenêtre ne se refermera pas automatiquement.



3 Faire défiler les options de durée via et choisir "dans : 10 min".



4 L'écran affiche l'icône et décompte le temps jusqu'à la fermeture de la fenêtre.



Si vous fermez la fenêtre plus tôt que le temps choisi, la fonction sera annulée.

À noter : les protections solaires enregistrées peuvent être manœuvrées automatiquement via la fonction Création programme.

Désactivation du détecteur de pluie

Si le détecteur de pluie est humidifié, le moteur de la fenêtre la ferme automatiquement. Cependant, le clapet de ventilation reste ouvert.

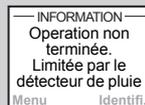
Si vous souhaitez ouvrir la fenêtre même s'il pleut, vous pouvez désactiver le détecteur de pluie. Quand le détecteur de pluie est désactivé, la fenêtre peut uniquement s'ouvrir à moitié.

L'exemple montre de combien la fenêtre N° 1 est ouverte même s'il pleut.

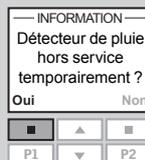
- 1 Identifier la fenêtre.
Appuyer sur  pour ouvrir la fenêtre.



- 2 L'écran affiche que la manœuvre ne peut pas être exécutée parce que la manœuvre de la fenêtre a été bloquée par le détecteur de pluie.



- 3 Il vous est demandé si le détecteur de pluie doit être désactivé temporairement.
Appuyer sur  "Oui" pour désactiver le détecteur de pluie temporairement.



- 4 La fenêtre s'ouvre et l'écran affiche l'icône  et décompte le temps jusqu'à la fermeture de la fenêtre.

Quand la fenêtre est fermée, le détecteur de pluie est activé à nouveau.

À noter : si le détecteur de pluie est désactivé et la "Fermeture autom." n'est pas en fonction, voir section *Fermeture automatique de la fenêtre*, la fenêtre ne se fermera pas automatiquement pendant une durée de 60 minutes. Après cette période, la fenêtre restera ouverte tant qu'il ne pleut pas.



Choisir une position de manœuvre

Le degré d'ouverture/de fermeture d'un produit ou d'un Groupe de produits peut être programmé.

L'exemple ci-dessous vous indique comment programmer un store rideau pour qu'il se ferme à moitié (mentionné par 50 %).

1 Identifier le produit choisi. Pour cela, se reporter à la section *Identifier et manœuvrer un produit*.

2 Le produit choisi s'affiche à l'écran. Dans l'exemple, il s'agit du store rideau N° 2.

3 Maintenir la touche  appuyée et regarder l'écran. Chaque point noir indique un niveau de fermeture pas à pas de 10%. Cinq points noirs indiquent donc un niveau de fermeture de 50%.

Relâcher la pression sur la touche  et le store rideau se ferme selon le niveau de fermeture voulu.

À noter : une brève pression sur la touche entraînera l'ouverture ou la fermeture complète du produit.

Des produits de décoration ou de protection solaire peuvent être manœuvrés de deux façons. Par exemple, un store vénitien peut être remonté ou descendu et ses lamelles peuvent être orientées. Une fois que le produit a été localisé, choisir Incliner  ou Tourner  avec les touches de navigation .

Si vous voulez ventiler la pièce, relâcher la pression sur la touche  quand "Ventilation" apparaît à l'écran.

Régler l'intensité lumineuse

Le réglage de l'intensité lumineuse peut être effectué sur un produit d'éclairage ou un Groupe de produit d'éclairage.

L'exemple ci-dessous vous indique comment varier la lumière de moitié (50 %).

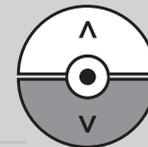
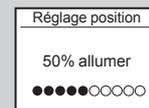
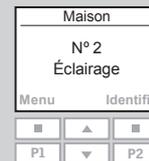
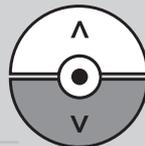
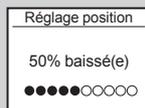
1 Identifier le produit choisi. Pour cela, se reporter à la section *Identifier et manœuvrer un produit*.

2 Le produit choisi s'affiche à l'écran. Dans l'exemple, il s'agit de l'éclairage N° 2.

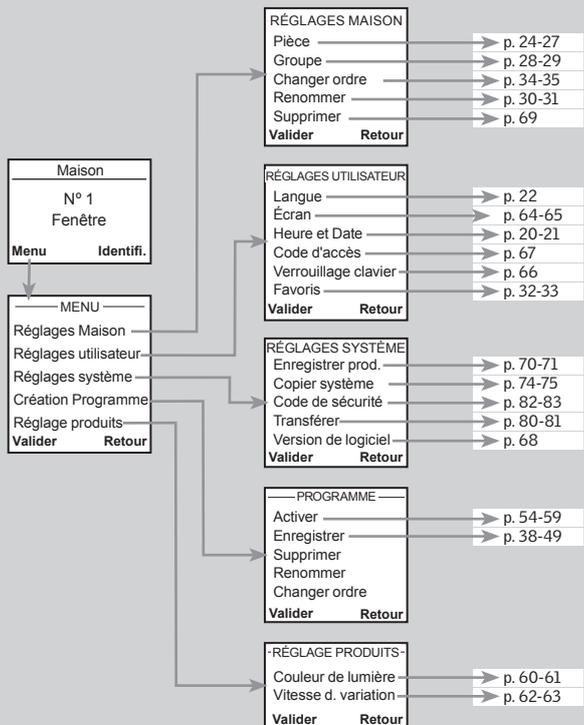
3 Maintenir la touche  appuyée et regarder l'écran. Chaque point noir indique une variation de lumière de 10 %. Cinq points noirs indiquent donc un niveau d'éclairage de 50 %.

Relâcher la pression sur la touche  et la lumière s'éclaire selon le niveau de variation voulu.

À noter : une brève pression sur la touche allumera ou éteindra complètement la lumière.



Des informations complémentaires concernant chaque menu vous seront données dans les parties suivantes.



L'exemple ci-dessous vous indique comment trouver la fonction Pièce en naviguant dans les différents menus.

1 Appuyer sur "Menu".

2 Une liste de fonctions apparaît sous Menu.
Appuyer sur pour sélectionner "Réglages Maison".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

3 Une liste de fonctions apparaît sous Réglages Maison.
Appuyer sur pour sélectionner "Pièce".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.
Vous pouvez maintenant utiliser les autres fonctions du menu se trouvant en-dessous de la fonction Pièce.

La marche à suivre pour choisir les fonctions dans les menus est indiquée de la manière suivante dans la suite des instructions :

1 Appuyer sur "Menu".

2 Naviguer dans les menus :



Heure et date

L'heure et la date doivent être réglées lors de la première utilisation de la télécommande.

L'exemple montre comment régler l'heure. La date est réglée pareillement en choisissant "Date" à l'étape 4.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :



3 L'écran indique le jour, la date et l'heure.

- Appuyer sur  "Conserv." pour confirmer le réglage.
- Appuyer sur  "Modifier" pour changer le jour, la date ou l'heure.



4 Appuyer sur  pour sélectionner "Horloge".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Appuyer sur  pour sélectionner "Réglage horloge".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



6 Appuyer sur  pour régler les minutes.
Appuyer sur  "Valider" pour régler ensuite l'heure.



7 Appuyer sur  pour régler l'heure.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer vos réglages.



8 L'écran indique que la nouvelle heure a été enregistrée.



L'heure est affichée automatiquement quand la télécommande est en mode veille. Voir section *Écran*.

L'heure est automatiquement modifiée en heure d'été et en heure d'hiver, 2 fois l'an (Heure d'été d'Europe Occidentale) mais peut être désactivée, voir étape 5.

Le mode de l'heure et de la date doit être réglé à en choisissant "Réglage mode".

Changer la langue

Vous pouvez changer la langue utilisée à l'écran.

L'exemple suivant montre comment la changer pour l'anglais.

1 Appuyer sur  "Menu".

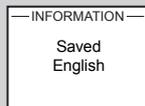
2 Naviguer dans les menus :

Réglages utilisateur → Langue

3 L'écran indique une liste de langues. La langue utilisée a été cochée.

4 Appuyer sur  pour sélectionner une nouvelle langue.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.

5 L'écran indique que le changement a été enregistré.



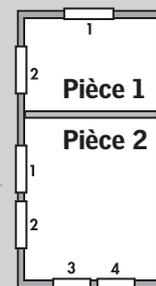
Pièce, Groupe et Zone

Afin de faciliter la localisation et la manœuvre de systèmes complexes, nous vous recommandons d'intégrer chaque produit dans une Pièce et/ou un Groupe. Les produits sont affichés par défaut au lieu Maison.

Définir une Pièce

Une Pièce se compose d'un ou plusieurs produits électriques, se trouvant dans la même pièce : dans la cuisine ou dans la chambre par exemple.

Un produit ne peut être placé que dans une seule Pièce.

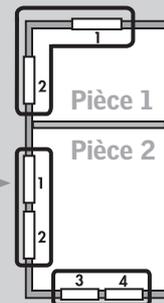


Définir un Groupe

Un Groupe est composé d'au moins deux produits de même type (deux volets roulants par exemple).

Dans chaque Pièce, un Groupe "Tous" est constitué automatiquement avec tous les produits de même type pour faciliter la localisation et la commande simultanée de ces produits similaires.

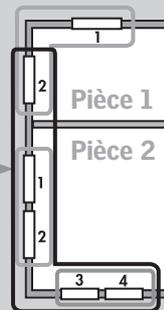
Des Groupes créés sur plusieurs Pièces sont appelés Zones.



Définir une Zone

Groupes constitués de produits appartenant à plusieurs Pièces.

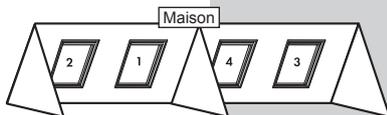
Vous pouvez créer par exemple une Zone comprenant tous les volets roulants des fenêtres de la maison orientées à l'Ouest et au Sud.



Créer une Pièce

Les Pièces sont créées pour retrouver et actionner plus facilement vos produits.

L'exemple ci-dessous vous indique comment créer deux Pièces avec deux fenêtres dans chacune. La Pièce 1 est créée en déplaçant les produits choisis de Maison à la Pièce 1.



1 Appuyer sur "Menu".



2 Naviguer dans les menus :



3 L'écran affiche les lieux, ici la Maison.

Appuyer sur pour sélectionner le lieu avec le produit à placer en premier dans la Pièce 1.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



4 La liste de tous les produits de la maison et le type de produit, dans ce cas là Fenêtre, apparaît à l'écran. Les produits peuvent être sélectionnés individuellement en appuyant sur brièvement. Cela activera le produit un court instant.
Appuyer sur pour trouver le produit électrique qui doit être placé dans la Pièce 1.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Le produit choisi apparaît à l'écran.

- Appuyer sur "Ajouter" si vous souhaitez placer d'autres produits dans la Pièce 1. Vous vous retrouvez à l'étape 4 et vous devez réitérer les étapes 4-5 jusqu'à ce que tous les produits concernés aient été placés dans la Pièce 1.
- Appuyer sur "Continu." pour poursuivre.

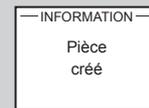


6 La liste des options apparaît à l'écran.

- Appuyer sur pour sélectionner "Sauvegarder Pièce".
 - Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.
- Sélectionner une des autres options pour annuler votre choix.



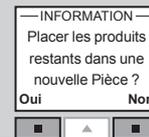
7 L'écran indique qu'une Pièce a été créée.



8 Un message sur l'écran vous demande si vous souhaitez que les produits restants soient placés dans une nouvelle Pièce.

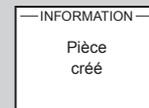
- Appuyer sur "Oui" pour placer les produits restants dans la Pièce 2.
- Appuyer sur "Non" pour retourner automatiquement à la liste des types de produits, à l'étape 3 et créer ainsi plus de Pièces.

À noter : tous les produits doivent être placés dans une Pièce.



9 L'écran indique qu'une nouvelle Pièce a été créée.

À noter : les numéros sont attribués dans l'ordre dans lesquels les produits sont déplacés vers la Pièce en question.



Modifier une Pièce

Vous pouvez modifier les Pièces que vous avez créées : un ou plusieurs produits peuvent être transférés d'une Pièce à l'autre.

L'exemple ci-dessous vous montre comment transférer le moteur de la fenêtre N° 1 de la Pièce 1 à la Pièce 2.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

Réglages Maison → Pièce → Modifier

3 La liste des Pièces créées s'affiche à l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner la Pièce dans laquelle se trouve le produit à transférer.

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



4 Les types de produits présents dans la Pièce sélectionnée précédemment contenant le produit à transférer apparaissent à l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner "Fenêtre".

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 La liste des produits apparaît dont le type de produit sélectionné.

Appuyer sur  pour sélectionner le produit à transférer. Les produits peuvent être sélectionnés individuellement en appuyant sur  brièvement. Cela activera le produit un court instant.

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



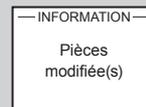
6 La liste des Pièces dans lesquelles le produit peut être placé s'affiche.

Appuyer sur  pour sélectionner la Pièce dans laquelle le produit doit être placé.

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer la nouvelle affectation du produit.



7 L'écran indique que plusieurs Pièces ont été modifiées.



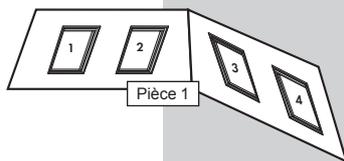
Les Groupes sont modifiés selon le même principe que les Pièces.

À noter : les numéros sont attribués dans l'ordre dans lesquels les produits sont déplacés vers la Pièce en question.

Créer un Groupe

Pour localiser et actionner facilement plusieurs produits de même type se trouvant dans une même pièce simultanément, vous pouvez créer un Groupe.

L'exemple ci-dessous présente une Pièce avec quatre fenêtres ayant chacune un moteur d'ouverture. Il montre comment créer le Groupe 1 composé des moteurs des fenêtres N° 3 et N° 4. La Pièce 1 est supposée créée.



À noter : plusieurs Groupes "Tous", chacun composé de produits identiques dans la Pièce concernée, ont été automatiquement constitués lors de la création de la Pièce 1, voir section *Pièce, Groupe et Zone*.

Un Groupe créé avec plus d'une Pièce est indiqué à l'écran comme une Zone.

1 Appuyer sur "Menu".

2 Naviguer dans les menus :



3 La liste des Pièces créées apparaît.

Appuyer sur pour sélectionner la Pièce dans laquelle le Groupe 1 doit être créée.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

4 La liste des types de produits de la Pièce 1 s'affiche.

Appuyer sur pour sélectionner "Fenêtre".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



5 La liste des produits apparaît dont le type de produit sélectionné.

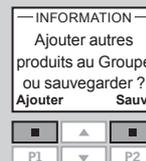
Appuyer sur pour sélectionner le produit à placer dans le Groupe 1. Les produits peuvent être sélectionnés individuellement en appuyant sur brièvement. Cela activera le produit un court instant.

Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



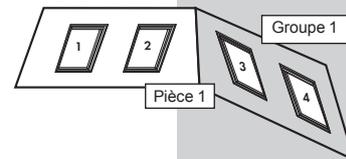
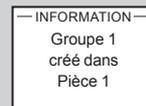
6 Un message sur l'écran vous demande si vous souhaitez ajouter d'autres produits au Groupe 1.

- Appuyer sur "Ajouter" pour transférer d'autres produits dans le Groupe 1. Vous retournez à la liste des fenêtres (étape 5). Répéter les étapes 5-6 jusqu'à ce que tous les produits aient été transférés dans le Groupe 1.
- Appuyer sur "Sauvegarder" pour créer le Groupe 1.



7 L'écran indique que le Groupe 1 a été créé dans la Pièce 1.

Les Groupes sont modifiés selon le même principe que les Pièces.



À noter : lors de la manœuvre d'un Groupe, un décalage peut se produire lors de l'activation des commandes. Si vous voulez commander un produit en particulier, celui-ci doit être actionné individuellement.

Nommer les produits

Vous pouvez personnaliser les noms de Maison, Pièces, Zones, Groupes, produits et Programmes.

L'exemple vous montre comment nommer Pièce 1 en Cuisine.

À noter : lorsque vous avez utilisé la fonction Renommer, la numérotation automatique est désactivée.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :



3 La liste Maison, Pièce, Zone, Groupe et Produit s'affiche.

Appuyer sur  pour sélectionner "Pièce".

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



4 La liste des noms donnés automatiquement aux Pièces apparaît à l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner "Pièce 1".

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 La ligne des caractères s'affiche ainsi que la fonction "espace" , la fonction de validation , la fonction dictionnaire , la fonction insertion  et la fonction suppression .

Appuyer sur  pour sélectionner la fonction dictionnaire .

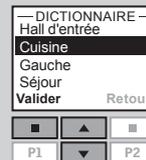
Appuyer sur  "Valider" pour ouvrir le dictionnaire.



6 La liste des emplacements prédéfinis s'affiche.

Appuyer sur  pour sélectionner l'emplacement approprié.

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.

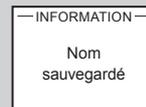


7 Appuyer sur  pour sélectionner la fonction de validation . Appuyer sur  "Valider".

À noter : vous pouvez également créer un nouveau nom en saisissant les caractères un par un. Après avoir entré le dernier caractère, le nouveau nom est sauvegardé en sélectionnant la fonction de validation .



8 L'écran indique que le nouveau nom a été sauvegardé.



Favoris

Vous pouvez désigner un lieu et/ou un produit ou un Groupe comme votre favori. Généralement, ce sera le lieu ou le produit qui est utilisé le plus souvent. Si vous avez sélectionné un produit en tant que favori, le produit revient par défaut à l'écran à chaque fois que la télécommande est utilisée.

Sélectionner votre produit favori

L'exemple montre comment sélectionner la fenêtre N° 2 comme votre produit favori.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

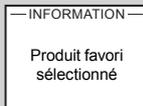


3 La liste des produits et des Groupes de la Maison s'affiche. Appuyer sur  pour sélectionner le produit favori. Les produits peuvent être identifiés individuellement en appuyant sur  brièvement. Cela activera le produit un court instant.



Appuyer sur  "Sélect." pour sélectionner votre produit favori.

4 L'écran affiche que votre produit favori a été sélectionné.



À noter : si un lieu favori a déjà été sélectionné, seul un produit de ce lieu peut être choisi en favori.

Désélectionner votre produit favori.

Vous pouvez annuler votre produit favori.

L'exemple montre comment désélectionner la fenêtre N° 2 comme votre produit favori.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :



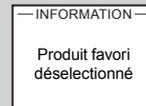
3 Appuyer sur  "Modifier" pour apporter des changements.



4 La liste des produits de la Maison s'affiche. Un type de produit, dans ce cas là Fenêtre, apparaît à l'écran. Les produits peuvent être identifiés individuellement en appuyant sur  brièvement. Cela activera le produit un court instant. Appuyer sur  pour sélectionner l'actuel produit favori. Appuyer sur  "Désélect." pour désélectionner le produit.



5 L'écran affiche que le produit favori a été désélectionné.



Changer l'ordre

Vous pouvez réorganiser l'ordre des produits individuels, des Groupes, des Pièces et des Zones.

Dans l'exemple ci-dessous, trois Pièces ont été créées. Celui-ci montre comment modifier l'ordre des stores vénitiens de la Pièce 2.

- 1 Appuyer sur  "Menu".



- 2 Naviguer dans les menus :



- 3 La liste des Pièces créées s'affiche à l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner la Pièce dans laquelle vous voulez changer l'ordre des produits.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



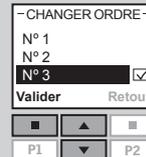
- 4 La liste des produits se trouvant dans la Pièce 2 s'affiche.

Appuyer sur  pour sélectionner le type de produit dont vous souhaitez changer l'ordre.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



- 5 La liste des produits apparaît dont le type de produit sélectionné. Les produits peuvent être sélectionnés individuellement en appuyant sur  brièvement. Cela activera le produit un court instant.

Appuyer sur  pour sélectionner le produit choisi.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



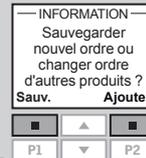
- 6 La liste des produits dont le type de produit choisi est toujours à l'écran.

Appuyer sur  pour déplacer le produit choisi.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer le nouvel ordre.



- 7 A l'écran, il vous est demandé si vous souhaitez continuer à modifier l'ordre des produits ou si vous souhaitez sauvegarder les changements effectués.

- Appuyer sur  "Ajouter" pour changer l'ordre d'autres produit. Vous vous retrouvez à l'étape 5 et vous devez réitérer les étapes 5 à 7 jusqu'à ce que l'ordre des produits souhaité soit obtenu.
- Appuyer sur  "Sauvager" pour sauvegarder le nouvel ordre des produits.



- 8 L'écran indique que l'ordre a été changé.



Un programme comprend une séquence d'ordres définissant comment et quand actionner les produits.

Il y a trois différents types de programmes :

- **Mon programme**

Un programme personnalisé qui sera déclenché sans utilisation de la télécommande.

Vous pouvez par exemple enregistrer un programme matinal pour remonter le volet roulant dans la chambre, ouvrir les fenêtres et allumer les spots entre 7 h et 7 h 15 les jours de la semaine d'Octobre à Avril.

- **Raccourci P1/P2**

C'est un programme personnalisé pouvant être déclenché en utilisant les touches de raccourci.

Vous pouvez par exemple enregistrer et sauvegarder un programme sous raccourci P1 pour fermer toutes les fenêtres de la maison et baisser tous les stores de 50 %.

- **Equilibre Énergétique**

C'est un programme prédéfini qui peut être déclenché via la télécommande et qui fonctionne automatiquement.

Le programme d'Equilibre Énergétique contrôle les protections solaires extérieures et contribue à optimiser l'équilibre énergétique du bâtiment. De cette façon, vous économisez l'énergie pour le chauffage et le rafraîchissement du bâtiment.

Mon programme

Mon programme est un programme déclenché automatiquement qui contient une séquence d'ordres pour activer un ou plusieurs produits. La séquence est automatiquement activée à une heure préréglée dans une période définie par une date de départ et une date de fin.

L'exemple suivant montre comment programmer l'ouverture de la fenêtre N° 1 de la Pièce 1 à partir de 18 h 30 et sa fermeture à 18 h 45 chaque lundi, pendant 12 mois.

1 Appuyer sur "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

→ →

3 La liste des lieux s'affiche à l'écran.

Appuyer sur pour sélectionner "Pièce 1".

Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

4 La liste des produits s'affiche à l'écran.

Appuyer sur pour sélectionner "Fenêtre".

Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

5 Localiser la fenêtre. La fenêtre concernée peut être identifiée en appuyant sur brièvement. Cela activera la fenêtre un court instant.

Appuyer sur "Sélect." pour choisir le produit.



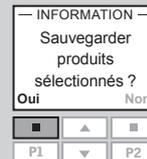
6 L'écran montre le produit choisi.

- Appuyer sur "Continu." pour poursuivre.
- Appuyer sur "Modifier" pour retourner à l'étape 3 en cas d'ajouts ou de modifications.



7 Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez sauvegarder le produit sélectionné.

Appuyer sur "Oui" pour sauvegarder le produit sélectionné.



8 Appuyer sur pour sélectionner "Réglage position".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



9 Appuyer sur pour régler la position d'ouverture de la fenêtre. 100 % correspondant à l'ouverture complète.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre réglage.



10 Appuyer sur pour sélectionner "Sauvegarder position".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



- 11 Appuyer sur  pour régler l'heure d'ouverture de la fenêtre. Choisir en premier les minutes. Appuyer sur  "Valider" pour régler ensuite l'heure.



- 12 Appuyer sur  pour choisir l'heure. Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre réglage.



- 13 Appuyer sur  pour choisir le jour de la semaine d'ouverture de la fenêtre. Appuyer sur  "Sélect.".



- 14 L'écran montre le jour choisi de la semaine.
- Appuyer sur  "Continu." pour poursuivre.
 - Appuyer sur  "Modifier" pour retourner à l'étape 13 en cas d'ajouts ou de modifications.



- 15 Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez sauvegarder les jours sélectionnés. Appuyer sur  "Oui" pour sauvegarder les jours sélectionnés.



- 16 L'écran affiche diverses options. Appuyer sur  pour sélectionner "Ajout fonctions" pour régler la fermeture (0 % d'ouverture) de la fenêtre, puis le jour et l'heure de cette fermeture. Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



- 17 L'écran montre le dernier produit sélectionné. Appuyer sur  "Valider" pour continuer. Répéter les étapes de 8 à 16, cette fois uniquement destinées aux réglages de fermeture.



- 18 L'écran affiche diverses options.
- Appuyer sur  pour sélectionner "Ajout fonctions" afin d'ajouter d'autres ordres de manœuvre de la fenêtre ou d'autres produits dans ce programme. Appuyer sur  "Valider" pour revenir à l'étape 17.
 - Appuyer sur  pour sélectionner "Sauv. Programme" pour le mémoriser. Appuyer sur  "Valider" pour sauvegarder le programme.



- 19 L'écran suggère automatiquement le nom "Mon programme 1". Appuyer sur  "Valider" pour sauvegarder le nom. Suivre les instructions de la section *Nommer les produits* pour changer ce nom.



20 L'écran demande d'activer le programme ou de le garder désactivé.

Appuyer sur  pour sélectionner "Activer".

Appuyer sur  "Sélect." pour confirmer votre choix.



Régler la date de départ et de fin pour activer le programme.

Date de départ :

21 Appuyer sur  "Modifier" pour choisir une date de départ.

Appuyer sur  "Valider" pour confirmer le réglage.



Date de fin :

22 Appuyer sur  "Modifier" pour choisir une date de fin.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer le réglage.



23 L'écran montre que Mon programme 1 est activé pour la période choisie.



24 L'écran indique le jour, la date et l'heure. Vérifier que le calendrier et les horaires sont corrects pour garantir le bon fonctionnement des produits.

- Appuyer sur  "Conserv." pour confirmer le programme.
- Appuyer sur  "Modifier" pour changer le jour, la date ou l'heure.



Choisir "Activer" sous le menu Création programme pour avoir la liste complète des programmes enregistrés qui peuvent être activés automatiquement. La liste comprend les programmes activés et désactivés. Les programmes activés sont cochés et les programmes désactivés peuvent être activés à tout moment.

À noter : pour les produits solaires, les programmes déclenchés automatiquement peuvent entraîner une décharge rapide de la batterie, due à des manœuvres fréquentes des produits.

Raccourci P1/P2

Un programme sous Raccourci **P1/P2** contient une séquence d'ordres pour activer un ou plusieurs produits. La séquence est activée en appuyant la touche de raccourci **P1** ou **P2**. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 programmes, 4 pour chaque touche de raccourci. Les programmes peuvent être réglés pour démarrer immédiatement après un délai ou à une heure précise.

L'exemple montre comment programmer la fenêtre N° 1 de la Pièce 1 pour s'ouvrir immédiatement et se refermer 1 heure et 30 minutes après (délai), par une seule pression sur la touche de raccourci **P1**.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans le menu :

Création Programme → Enregistrer → Raccourci P1/P2

3 La liste des lieux s'affiche à l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner "Pièce 1".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



4 La liste des produits s'affiche à l'écran.

Appuyer sur  pour sélectionner "Fenêtre".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Localiser la fenêtre. La fenêtre peut être identifiée en appuyant sur  brièvement. Cela activera la fenêtre un court instant.

Appuyer sur  "Sélect." pour choisir le produit.



6 L'écran montre le produit choisi.

- Appuyer sur  "Continu." pour poursuivre.
- Appuyer sur  "Modifier" pour retourner à l'étape 3 en cas d'ajouts ou de modifications.



7 Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez sauvegarder le produit sélectionné.

Appuyer sur  "Oui" pour sauvegarder le produit sélectionné.



8 Appuyer sur  pour sélectionner "Réglage position".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



9 Appuyer sur  pour régler la position d'ouverture de la fenêtre. 100 % correspondant à l'ouverture complète.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre réglage.



10 Appuyer sur  pour sélectionner "Sauvegarder position".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



- 11** L'écran montre deux options possible de réglage du temps.
Appuyer sur pour sélectionner "Délai", c'est-à-dire le laps de temps à partir de la pression sur P1 jusqu'à ce que le produit soit activé.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



- 12** Appuyer sur pour régler le délai correspondant. Choisir d'abord les minutes. Choisir 0 minute si vous souhaitez l'ouverture immédiate de la fenêtre.
Appuyer sur "Valider" pour régler ensuite les heures.



- 13** Appuyer sur pour choisir le nombre d'heures.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



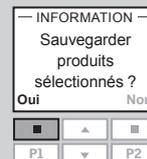
- 14** L'écran affiche diverses options.
Appuyer sur pour sélectionner "Ajout fonctions" pour régler la fermeture (0 % d'ouverture) de la fenêtre.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



- 15** L'écran montre le dernier produit sélectionné.
Appuyer sur "Continu" pour poursuivre.



- 16** Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez sauvegarder le produit sélectionné.
Appuyer sur "Oui" pour sauvegarder le produit sélectionné.



- 17** Appuyer sur pour sélectionner "Réglage position".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



- 18** Appuyer sur pour régler la position d'ouverture de la fenêtre. 0 % correspond à la fermeture complète.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre réglage.



- 19** Appuyer sur pour sélectionner "Sauvgarder position".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



- 20** L'écran montre deux options de réglage du temps.
Appuyer sur pour sélectionner "Délai", c'est-à-dire le laps de temps à partir de la pression sur P1 jusqu'à ce que le produit soit activé.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



- 21 Appuyer sur  pour régler le délai. Choisir en premier les minutes.
Appuyer sur  "Valider" pour régler ensuite les heures.



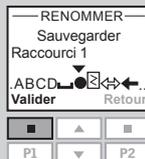
- 22 Appuyer sur  pour choisir le nombre d'heures.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre réglage.



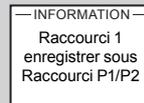
- 23 L'écran affiche diverses options.
- Appuyer sur  pour sélectionner "Ajout fonctions" afin d'ajouter d'autres ordres de manœuvre de la fenêtre ou d'autres produits dans ce programme.
Appuyer sur  "Valider" pour revenir à l'étape 15.
 - Appuyer sur  pour sélectionner "Sauv. Programme" pour mémoriser ainsi le programme.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer la sauvegarde du programme.



- 24 L'écran suggère automatiquement le nom "Raccourci 1".
Appuyer sur  "Valider" pour sauvegarder le nom.
Suivre les instructions de la section *Nommer les produits* pour changer ce nom.



- 25 L'écran montre que le Raccourci 1 a été sauvegardé.



- 26 L'écran indique le jour, la date et l'heure. Vérifier que le calendrier et les horaires sont corrects pour garantir le bon fonctionnement des produits.

- Appuyer sur  "Conserv." pour confirmer le programme.
- Appuyer sur  "Modifier" pour changer le jour, la date ou l'heure.



Activer un programme sous Raccourci P1/P2

Vous pouvez activer n'importe lequel des programmes raccourcis personnalisés en appuyant sur la touche **P1** ou **P2**, juste une seule fois. Vous pouvez toujours utiliser les touches de programmes en même temps que les autres fonctions de la télécommande.

Ci-dessous, quatre programmes raccourcis ont été enregistrés sous la touche de raccourci **P1**. L'exemple vous montre comment activer le programme Raccourci 3 via la touche de raccourci **P1**.

- 1 Appuyer trois fois sur **P1** pour activer le programme Raccourci 3.

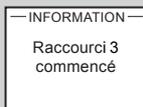
À noter : l'intervalle maximum entre deux pressions sur la touche de raccourci ne doit pas dépasser deux secondes. Sinon le programme raccourci sélectionné à ce moment s'exécute.



- 2 Raccourci 3 s'affiche à l'écran et démarre automatiquement.



- 3 L'écran indique que le programme Raccourci 3 est activé.



Interrompre un programme sous Raccourci P1/P2

Le symbole  indique qu'un programme a été activé. Un programme raccourci en cours peut être interrompu de la manière suivante :

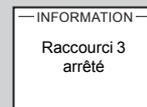
- 1 Appuyer sur **P1** ou **P2** pour connaître le programme raccourci en cours.



- 2 Le programme raccourci en cours a été coché à l'écran. Appuyer sur  pour sélectionner le programme en question. Appuyer sur  "Fin" pour interrompre le programme.



- 3 L'écran indique que le programme Raccourci 3 est interrompu.



Le programme Equilibre Énergétique est un programme prédéfini comprenant une séquence de manœuvres des volets roulants et/ou des stores extérieurs. Si le programme a été activé, la séquence est automatiquement lancée aux horaires prédéfinis. Les horaires ont été fixés de telle façon que les protections solaires montent ou descendent en fonction de la saison (hiver ou été) et de la journée (nuit et jours).

Pendant l'été, en Europe du Sud, les protections solaires seront par exemple descendues le matin et relevées le soir. De cette façon le soleil est masqué pendant le temps où il induit une chaleur importante dans le bâtiment. C'est moins d'énergie dépensée pour rafraîchir le bâtiment.

Paramètres de contrôle

Le contrôle des protections solaires est automatiquement modifié s'il s'applique à la période estivale ou hivernale. Le programme sera automatiquement désactivé pendant la période intermédiaire entre l'été et l'hiver où la manœuvre automatique des protections solaires ne contribue pas substantiellement à l'amélioration de l'équilibre énergétique. La période intermédiaire est de 0 à 8 semaines selon le site géographique. Voir aussi la fiche des données techniques avec les points spécifiques des séquences horaires sur le CD-ROM (Data Sheet - Energy Balance). De plus, le contrôle automatique discerne les jours de la semaine et les week-ends pour que les protections solaires ne soient pas manœuvrées avant 8 h du matin les week-ends.

Programmations

Le programme peut être activé de deux façons :

- Programmation standard : activation automatique des seuls volets roulants.
- Programmation personnalisée : activation automatique des volets roulants et des stores extérieurs. En complément, l'orientation des fenêtres (Nord/Sud/Est/Ouest) est prise en compte.

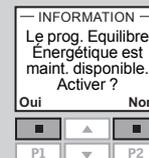
Les exemples suivants montrent comment activer le programme Equilibre énergétique, d'abord via la programmation standard, puis via la programmation personnalisée.

Conseil

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, on vous conseille le programme Equilibre Énergétique si la fenêtre est équipée d'un volet roulant ou d'un store extérieur :

- 1 Le texte **Menu** situé dans le coin inférieur gauche est remplacé par le texte **Conseil**. Appuyer sur  "Conseil" pour vous offrir des économies d'énergie.

- 2 Un message vous demande si vous souhaitez activer le programme Equilibre Énergétique.
 - Appuyer sur  "Oui" pour activer Equilibre Énergétique et continuer les réglages, se reporter au point 3 selon Programmation standard ou de la Programmation personnalisée.
 - Appuyer sur  "Non" pour ne pas activer cette option. Toutefois, vous pouvez sélectionner le programme Equilibre Énergétique à tout moment via Création programme.



Programmation standard

Utilisée pour l'activation automatique des volets roulants.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

Création Programme → Activer → Equilibre Énergétique

3 Appuyer sur  "Continuer".



4 Appuyer sur  pour sélectionner "Activer".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Appuyer sur  pour sélectionner "Standard".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



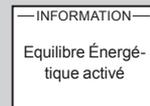
6 Appuyer sur  pour sélectionner la ville qui est géographiquement la plus proche du lieu du bâtiment.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



7 L'écran indique que la ville choisie a été sauvegardée.



8 L'écran indique que le programme Equilibre Énergétique a maintenant été activé.



9 L'écran indique le jour, la date et l'heure. Vérifier que le calendrier et les horaires soient corrects pour garantir le bon fonctionnement automatique des protections solaires.

- Appuyer sur  "Conserv." pour confirmer le programme.
- Appuyer sur  "Modifier" pour changer le jour, la date ou l'heure.



10 Le symbole  indique que le programme automatique a été activé.



Programmation personnalisée

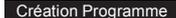
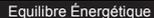
Utilisée pour l'activation automatique des volets roulants et des stores extérieurs. En complément, l'orientation des fenêtres (Nord/Sud/Est/Ouest) est prise en compte.

Si le programme a déjà été activé via la Programmation standard, vous devez d'abord désactiver cette programmation via la fonction Activer et puis suivre l'exemple ci-dessous.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

 →  → 

3 Appuyer sur  "Continuer".



4 Appuyer sur  pour sélectionner "Activer".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Appuyer sur  pour sélectionner "Personnalisé".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



6 Appuyer sur  pour sélectionner la ville qui est géographiquement la plus proche du lieu du bâtiment.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



7 L'écran indique que la ville choisie a été sauvegardée.



8 L'écran affiche la liste de tous les volets roulants et stores extérieurs enregistrés. Le produit concerné peut être identifié en pressant  pendant un court instant. Cela activera le produit brièvement.
Appuyer sur  pour sélectionner le produit à contrôler automatiquement.
Appuyer sur  "Sélect.".



9 Appuyer sur  pour sélectionner l'orientation de la fenêtre sur laquelle le volet roulant ou le store extérieur en question a été installé.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



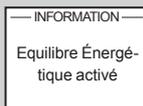
10 L'écran affiche la liste des produits qui seront contrôlés automatiquement.
• Appuyer sur  "Modifier" pour revenir à l'étape 8 en cas d'ajouts ou de modifications.
• Appuyer sur  "Continu." quand la liste des produits à contrôler via le programme est complète.



- 11 Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez sauvegarder les produits sélectionnés. Appuyer sur  "Oui" pour terminer le programmation.



- 12 L'écran affiche que le programme Equilibre Énergétique a été activé.

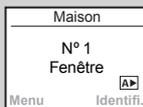


- 13 L'écran indique le jour, la date et l'heure. Vérifier que le calendrier et les horaires soient corrects pour garantir le bon fonctionnement automatique des protections solaires.

- Appuyer sur  "Conserv." pour confirmer le programme.
- Appuyer sur  "Modifier" pour changer le jour, la date ou l'heure.



- 14 Le symbole  indique que le programme automatique a été activé.



Produits supplémentaires

Si vous souhaitez ultérieurement ajouter des volets roulants ou des stores extérieurs au programme Equilibre Énergétique, vous devez d'abord désactiver le programme via les menus :

Création Programme → **Activer** → **Equilibre Énergétique**

Puis le programme doit être personnalisé via la Programmation personnalisée, voir étapes 1 à 14.

À noter : les produits déjà sélectionnés et leurs paramètres sont conservés.

Couleur de la lumière

Vous pouvez choisir parmi 100 couleurs différentes d'éclairage pour votre produit d'éclairage. Les couleurs exactes et le code de couleur standard dépendent des fabricants individuels de ces produits.

À noter : cette fonctionnalité n'est pas disponible pour les spots lumineux KRA 100.

L'exemple montre comment changer la couleur de la lumière, du standard à la couleur 34 (une nuance de rouge), de l'éclairage N° 3.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

Réglage produits → Couleur de lumière

3 La liste des produits d'éclairage pouvant changer de couleur s'affiche.

Appuyer sur  pour sélectionner l'éclairage "N° 3".
Appuyer sur  "Détails" pour voir la couleur actuelle.



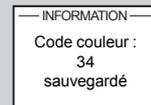
4 L'écran affiche la couleur de la lumière actuelle.
Appuyer sur  "Modifier" pour changer le code couleur.



5 Le code couleur actuel clignote.
Appuyer sur  pour le modifier.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



6 L'écran indique que le code couleur choisi a été sauvegardé.



Vitesse de variation

Sur une échelle allant de 1 à 100, vous pouvez décider à quelle vitesse la lumière de votre éclairage peut être allumée et éteint. 100 signifie que la lumière est allumée et éteinte immédiatement considérant que 1 est la vitesse la plus lente possible. Ces valeurs, ainsi que la valeur standard, sont fixées par les différents fabricants des produits.

L'exemple montre comment modifier la vitesse de variation standard à la vitesse 80 de l'éclairage N° 9.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :

Réglage produits → Vitesse d. variation

3 La liste des produits d'éclairage pouvant régler la vitesse de variation s'affiche.

Appuyer sur  pour sélectionner l'éclairage "N° 9".
Appuyer sur  "Détails" pour voir la vitesse actuelle.



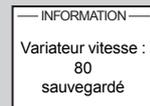
4 L'écran affiche la vitesse de variation en cours.
Appuyer sur  "Modifier" pour changer la vitesse.



5 La vitesse actuelle clignote.
Appuyer sur  pour modifier la vitesse.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



6 L'écran indique que la vitesse choisie a été sauvegardée.



Luminosité de l'écran

Dans les réglages standards, l'écran est lumineux lorsque celui-ci est actif et il s'éteint au bout de 20 secondes. Vous pouvez également supprimer complètement la luminosité de l'écran pour prolonger la durée de vie des piles.

L'exemple ci-dessous montre comment supprimer la luminosité de l'écran.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :



3 Appuyer sur  pour sélectionner "Luminosité écran".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



4 Appuyer sur  pour sélectionner "Désactivé".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



À noter : la luminosité de l'écran peut être activée de nouveau en choisissant "Activé" à l'étape 4.

Mode veille

La durée de vie des piles peut être prolongée en réglant la télécommande pour qu'elle se mette en mode veille. Lorsqu'elle est réglée en mode veille, l'éclairage de l'écran s'éteindra 20 secondes après la dernière pression sur une touche. L'heure s'affiche.

Appuyer sur n'importe quelle touche pour réactiver la télécommande. Cependant, un appui long sur la touche stop  fera cesser tous les produits en fonctionnement. L'exemple montre comment régler la télécommande pour se mettre en mode veille.

1 Appuyer sur  "Menu".



2 Naviguer dans les menus :



3 Appuyer sur  pour sélectionner "Mode veille".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



4 Appuyer sur  pour sélectionner "Activé".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



5 Quand la télécommande est en mode veille, l'heure s'affiche.



À noter : choisir "Désactivé" à l'étape 4, si vous ne voulez pas que la télécommande se mette en mode veille.

Verrouillage du clavier

Le clavier peut être verrouillé de façon à ce que les produits ne puissent être manœuvrés par inadvertance. La touche stop  peut toujours être utilisée.

1 Appuyer sur  "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Réglages utilisateur → Verrouillage clavier

3 Appuyer sur  pour sélectionner "Activé". Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix. Le verrouillage du clavier est activé immédiatement.

Utiliser le clavier lorsqu'il est verrouillé :

Le message ci-contre apparaît.

Appuyer sur  "Menu". Appuyer sur  "Identifier". Le clavier est temporairement déverrouillé.

Le clavier va se verrouiller automatiquement au bout de 20 secondes après la fin de son utilisation.

À noter : le verrouillage automatique du clavier peut être annulé en appuyant sur "Désactivé" à l'étape 3.



Code d'accès

Vous pouvez programmer un code d'accès afin de protéger vos paramètres personnels, par exemple contre des effacements de programmes involontaires. Le code d'accès doit être composé de 4 chiffres de 0 à 9.

1 Appuyer sur  "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Réglages utilisateur → Code d'accès

3 Appuyer sur  pour sélectionner "Choisir/Changer". Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.

4 Appuyer sur  pour choisir le premier caractère. Appuyer sur  "Valider" pour entrer les caractères suivants. Appuyer sur  "Valider" lorsque le dernier caractère a été saisi.

5 Appuyer sur  "Sauvegarder" pour confirmer et sauvegarder le code.

Chaque fois que vous choisirez Menu, vous devrez saisir le code d'accès avant de pouvoir utiliser la télécommande.

A noter : Le code d'accès peut être supprimé en choisissant "Supprimer" à l'étape 3.



Si vous devez contacter la société VELUX pour des questions techniques, on vous demandera le numéro de version du logiciel de la télécommande. Pour l'obtenir, procéder comme suit :

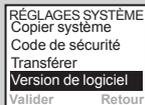
1 Appuyer sur  "Menu".

2 Naviguer dans les menus :

Réglages système → Version de logiciel

3 L'écran indique un code, par exemple : 005.XXX.XXX.XXX. Les 3 premiers caractères sont le numéro de version.

4 L'écran affiche le menu précédent.



Lors de la réinitialisation, tous les paramètres personnels de la télécommande, par exemple les Pièces, les Groupes, les Zones et les Programmes et tous les noms personnalisés sont supprimés. Cependant, les produits enregistrés dans la télécommande sont conservés.

1 Appuyer sur  "Menu".

2 Sélectionner le sous-menu :

Réglages Maison

3 Une liste de menus apparaît.

Appuyer sur  pour sélectionner "Supprimer".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.

4 Un message à l'écran vous demande si vous souhaitez supprimer tous les Groupes, Pièces, Zones, Programmes et noms personnalisés que vous avez créés.

- Appuyer sur  "Oui" pour confirmer votre choix.
- Appuyer sur  "Non" pour annuler votre choix.

Les réglages de la télécommande seront supprimés si vous confirmez votre choix.



Enregistrer des nouveaux produits

Lorsqu'un nouveau produit est installé, il peut être enregistré par une télécommande déjà opérante. Il peut s'agir par exemple d'une nouvelle fenêtre INTEGRA, d'une fenêtre de toit solaire, d'un store rideau ou d'un volet roulant.

L'exemple ci-dessous indique comment enregistrer un nouveau store rideau dans la télécommande et le placer dans la Pièce 1.

- 1 Préparer le produit pour l'enregistrement.
Débrancher l'alimentation réseau ou la batterie de secours pendant 1 minute et rebrancher la. Le produit peut maintenant être enregistré par la télécommande dans les 10 minutes qui suivent.

- 2 Appuyer sur  "Menu" sur la télécommande déjà en utilisation.



- 3 Sélectionner le sous-menu :
Réglages système

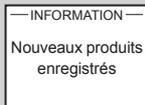


- 4 Appuyer sur  pour sélectionner "Enregistrer produit".
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.

- 5 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre jusqu'à deux minutes.



- 6 L'écran indique qu'un nouveau produit a été enregistré.



Le nouveau produit doit maintenant être localisé.

À noter : si le nouveau produit est un volet roulant ou un store extérieur, il vous sera proposé, via **Conseil**, l'activation automatiquement des protections solaires, voir section *Equilibre Énergétique*.

- 7a Si **aucune** Pièce n'a été créée, le produit est automatiquement placé dans Maison.
Le produit peut alors être actionné.



- 7b Si des Pièces **ont été** créées, le produit doit être placé dans la Pièce appropriée.

La liste des nouveaux produits s'affiche. Les produits individuels peuvent être identifiés en appuyant sur  brièvement. Cela activera le produit un court instant.

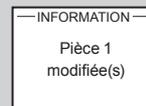
Appuyer sur  pour sélectionner le produit à placer.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



- 8 La liste des Pièces créées apparaît.
Appuyer sur  pour sélectionner la Pièce dans laquelle le produit doit être placé.
Appuyer sur  "Valider" pour confirmer votre choix.



- 9 L'écran indique que la Pièce a été modifiée.
Le produit peut être actionné.



Lorsque plus d'une télécommande est utilisée, les nouveaux produits peuvent aussi être manœuvrés avec ces autres télécommandes. Pour pouvoir le faire, enregistrer les nouveaux produits dans chaque télécommande en reprenant les étapes 2 à 9 pour chacune d'entre elles.

Les produits et les paramètres de télécommande peuvent être copiés d'une télécommande sur une autre. La copie dépend du type de commande et si la commande à copier est nouveau ou déjà opérante.

- **Copier sur une nouvelle télécommande**
Comment copier le contenu d'une télécommande sur une autre télécommande non encore opérante.
- **Copier sur une télécommande opérante**
Comment copier le contenu d'une télécommande sur une autre télécommande où les deux télécommandes n'ont pas enregistré les mêmes produits.
- **Copier des produits liés à d'autres types de commandes**
Comment copier les produits liés à d'un autre type de commande sur une télécommande.
- **Copier des produits sur d'autres types de commandes**
Comment copier des produits sur une télécommande vers un autre type de commande.

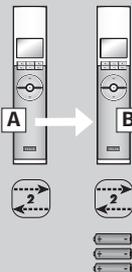
Dans les exemples suivants on suppose que les télécommandes utilisées sont des télécommandes VELUX, à double voie, sauf indication contraire. Pour les autres commandes io-homecontrol®, se référer à la notice fournie avec le produit concerné.

À noter : lors de copie entre deux télécommandes VELUX deux voies, tous les produits enregistrés et leurs paramètres propres sont copiés, seuls les programmes personnels ne peuvent être copiés. Lors de copie de télécommandes VELUX deux voies sur d'autres types de commandes, seuls les produits enregistrés seront copiés, pas les paramètres tels que noms personnels, Pièces, Groupes etc.

Copier sur une nouvelle télécommande

Vous pouvez copier le contenu d'une télécommande déjà opérante sur une nouvelle, pour que celle-ci puisse manœuvrer les produits enregistrés.

L'exemple suivant indique comment copier les produits et les paramètres personnels d'une télécommande **A** opérante sur une nouvelle télécommande **B** non encore opérante.



Phase 1 : Préparation de la télécommande A pour la copie

1 Appuyer sur "Menu".

2 Sélectionner le sous-menu :
 Réglages système

3 Appuyer sur pour sélectionner "Copier système".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

La phase 2 doit maintenant être réalisée dans les deux minutes suivantes.



Phase 2 : Enregistrement des produits sur la télécommande B

4 Insérer les trois piles (type LR6/AA, 1,5 volt) dans la télécommande **B** comme indiqué ci-contre.



5 Choisir la langue :
Appuyer sur pour sélectionner votre langue.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.



6 Appuyer sur "Enregist." pour démarrer l'enregistrement de chaque produit. Ne pas tenir compte des indications affichées à l'écran.



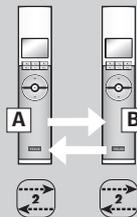
L'écran indique que la copie est en cours.

La télécommande **B** peut maintenant manœuvrer les mêmes produits que la télécommande **A**.

Copier sur une télécommande opérante

Si vous avez deux télécommandes avec des produits différents enregistrés sur chacune, vous pouvez copier le contenu de l'une sur l'autre et vice versa. Tous les produits peuvent être alors commandés à partir des deux télécommandes.

L'exemple suivant indique comment copier les produits d'une télécommande **A** sur une télécommande **B** et conserver en même temps les paramètres et les programmes des deux télécommandes.



Phase 1 : Changement du code de sécurité des télécommandes A et B

Changer le code de sécurité dans les deux télécommandes pour qu'elles aient le même code, voir *Code de sécurité*.

Phase 2 : Enregistrement des produits sur la télécommande A

Enregistrer tous les produits dans la télécommande **A** en choisissant :

Menu → Réglages système → Enregistrer prod.

Dans le doute, vous référer à la section *Enregistrer des nouveaux produits*.

La télécommande **A** peut maintenant manœuvrer à la fois les produits de la télécommande **B** et les produits qu'elle manœuvrait déjà.

Phase 3 : Enregistrement des produits sur la télécommande B

Enregistrer tous les produits dans la télécommande **B** en choisissant :

Menu → Réglages système → Enregistrer prod.

La télécommande **B** peut maintenant manœuvrer à la fois les produits de la télécommande **A** et les produits qu'elle manœuvrait déjà.

Après cela, les deux télécommandes peuvent manœuvrer tous les produits.

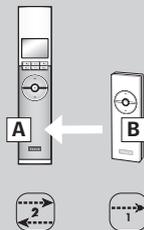
À noter : avec la procédure indiquée, seuls les produits de la télécommande **A** sont copiés sur la télécommande **B** et vice versa.

Si vous voulez une copie complète de la télécommande **A** avec les paramètres personnels, tels que Noms, Pièces et Groupes, vous devez procéder différemment après la phase 2. Réinitialiser d'abord la télécommande **B**, voir section *Réinitialisation de la télécommande*. Puis copier à partir de la télécommande **A** comme décrit dans la section *Copier sur une nouvelle télécommande*.

Copier des produits liés à d'autres types de commandes

La télécommande peut actionner des produits enregistrés sur d'autres types de commandes io-homecontrol®, si ceux-ci sont transférés sur la télécommande.

L'exemple montre comment copier des produits d'une télécommande VELUX une voie **B** sur une télécommande VELUX deux voies **A**.



Phase 1 : Préparation de la commande B pour la copier

- 1 Préparer les produits de la commande **B** pour l'enregistrement en appuyant au moins 5 secondes sur le bouton RESET situé à l'arrière avec un objet pointu.

Les produits doivent être maintenant enregistrés sur la télécommande **A** dans les 10 minutes qui suivent.

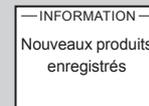


Phase 2 : Enregistrement des produits sur la télécommande A

- 2 Appuyer sur "Menu".
- 3 Sélectionner le sous-menu :
- 4 Appuyer sur pour sélectionner "Enregistrer produit". Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.
- 5 L'enregistrement s'effectue. Cela peut prendre jusqu'à deux minutes.
- 6 L'écran indique que le/les nouveau(x) produit(s) a/ont été enregistré(s).

Les produits doivent maintenant être localisés. Se référer aux instructions de la section *Enregistrer des nouveaux produits* à partir de l'étape 7a.

À noter : si la télécommande **A** n'est pas encore opérante, réaliser à la place les étapes de la section *Initialisation*.

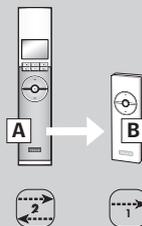


Copier des produits sur d'autres types de commandes

Vous pouvez copier un ou plusieurs produits enregistrés sur une commande d'autres types de commandes io-homecontrol®. Cet autre type de commande pourra alors actionner à la fois ses propres produits et les produits copiés.

L'exemple montre comment copier un store rideau enregistré d'une télécommande VELUX deux voies **A**, sur une télécommande VELUX une voie **B**, de telle façon que cette dernière puisse manœuvrer à la fois le store rideau concerné et les stores rideaux qu'elle manœuvrait déjà.

À noter : une télécommande une voie VELUX peut actionner uniquement des produits de même type, dans ce cas-ci des stores rideaux.



Phase 1 : Préparation de la télécommande A pour la copier

1 Appuyer sur "Menu".



2 Sélectionner le sous-menu :
 Régler système



3 Appuyer sur pour sélectionner "Transférer".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

4 Appuyer sur "Valider" pour continuer à sélectionner le produit à copier sur un autre type de commande (B).

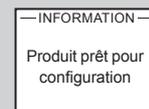


5 Identifier le produit. Les produits individuels pourront être identifiés en appuyant sur brièvement. Cela activera le produit un court instant.



6 L'écran affiche le produit sélectionné.
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.

7 L'écran indique que le produit est prêt à être transféré sur la commande **B**.



Phase 2 : Enregistrer le produit sur la commande B

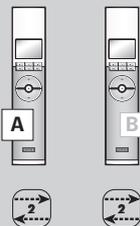
8 Appuyer brièvement (5 secondes au maximum) sur le bouton RESET au dos pour enregistrer le nouveau produit. Le produit choisi peut maintenant être actionné avec la commande **B**.



Code de sécurité

Chaque télécommande et chaque produit possèdent un code de sécurité. Pour permettre une communication entre télécommande et produits, ceux-ci doivent avoir le même code de sécurité. Cette disposition assure que des télécommandes externes ne peuvent pas communiquer avec les produits concernés et n'entraînent pas d'activations involontaires des produits.

L'exemple ci-dessous montre comment changer le code de sécurité de la télécommande **A** et des produits enregistrés dans la télécommande **A** (phase 1). Si vous possédez plusieurs télécommandes, vous devez transférer le nouveau code dans chacune d'entre elles (phase 2).



Phase 1 : Changement de code de sécurité de la télécommande A

- 1 Appuyer sur "Menu".
- 2 Naviguer dans les menus :
 →
- 3 Appuyer sur pour sélectionner "Changer".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.
L'écran indique que le code de sécurité a été modifié.

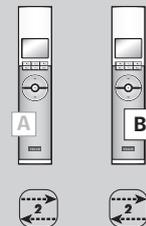


- 4 Un message à l'écran demande si vous souhaitez changer le code de sécurité d'une autre télécommande.
 - Appuyer sur "Non" pour terminer l'opération.
 - Appuyer sur "Oui" si vous souhaitez modifier le code de sécurité d'autres télécommandes.Exécuter la phase 2 pour cela.



Phase 2 : Changement de code de sécurité de la télécommande B (et autres)

- 1 Appuyer sur "Menu".
- 2 Naviguer dans les menus :
 →
- 3 Appuyer sur pour sélectionner "Recevoir".
Appuyer sur "Valider" pour confirmer votre choix.
L'écran indique que le code de sécurité est en train d'être transféré sur la télécommande **B**.



Réinitialisation et préparation pour enregistrement

Les fenêtres de toit motorisées avec alimentation réseau ou les modèles solaires peuvent être réinitialisé de leurs paramètres usine et préparé pour l'enregistrement.

À noter : une réinitialisation efface la liaison entre la fenêtre et ses équipements électriques, ainsi qu'avec toutes les télécommandes. Les produits ne peuvent donc plus être actionnés jusqu'à leur enregistrement à nouveau dans une télécommande. Pour rétablir la liaison entre le produit et une télécommande après réinitialisation, se référer aux instructions de la section *Initialisation*.

Selon le type de fenêtre, il y a de nombreuses façons de réinitialisation.

Fenêtres à rotation

GGL/GGU INTEGRA, GGL/GGU Solaire ou GGL/GGU avec KMX 100 ou KSX 100

Ouvrir la fenêtre manuellement. (Si la fenêtre est déjà ouverte, elle doit être refermée avec la télécommande avant d'être ouverte manuellement). Appuyer sur le bouton de test du moteur d'ouverture pendant au moins 10 secondes. Le moteur de la fenêtre et les autres équipements électriques de la fenêtre seront actionnés brièvement, d'avant en arrière. Les spots s'allumeront brièvement.



Fenêtres à projection

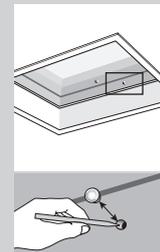
GHL, GHU, GPL, GPU, GTL, GTU et VKU avec KMX 200

Ouvrir la fenêtre manuellement. (Si la fenêtre est déjà ouverte, elle doit être refermée avec la télécommande avant d'être ouverte manuellement). Retirer le capot du moteur de la fenêtre. Appuyer sur le bouton de test du moteur d'ouverture pendant au moins 10 secondes. Le moteur de la fenêtre et les autres équipements électriques de la fenêtre seront actionnés brièvement d'avant en arrière. Les spots s'allumeront brièvement. Remettre en place le capot du moteur de la fenêtre.



Fenêtre de toit plat CVP

Retirer avec soin le cache sur la costière. Appuyer sur le bouton test du moteur de fenêtre derrière le cache pendant au moins 10 secondes. Le moteur de fenêtre et les autres équipements électriques de la fenêtre manœuvreront brièvement d'avant en arrière. Remettre en place le cache.



Réinitialisation de la télécommande

Si vous voulez annuler tous les produits enregistrés, tous les programmes et faire une remise à zéro, vous pouvez effacer tous les paramètres usine.

- 1 Enlever le cache de la télécommande comme indiqué.



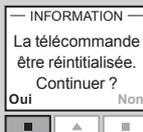
- 2 Appuyer sur la touche sur le côté droit de la télécommande avec un objet pointu pendant au moins 5 secondes.



- 3 Remettre le cache de la télécommande.



- 4 Appuyer sur "Oui" pour confirmer que vous voulez réinitialiser la télécommande.



La télécommande a été réinitialisée. Pour rétablir la connexion entre la télécommande et les produits, se référer aux instructions de la section *Initialisation*.

Installation du support de la télécommande

La télécommande est livrée avec un support mural qui peut être fixé où vous le souhaitez.

À noter : vérifier qu'il est possible d'actionner les produits souhaités avec la télécommande, avant de la fixer dans son support.

- 1 Fixer l'arrière du support sur le mur à l'aide des deux vis fournies.



- 2 Accrocher le haut du support de la télécommande sur son socle, le clipper en partie basse et le fixer à l'aide de la vis fournie.



- 3 Placer la télécommande sur son support. Elle est fixée grâce aux aimants internes.



En cas de besoin, la télécommande peut être fixée au support à l'aide de vis.

- 1 Fixer l'arrière du support sur le mur à l'aide des deux vis fournies.



- 2 Placer la télécommande sur son support. Utiliser la bande blanche pour assembler les deux. Accrocher l'ensemble par sa partie haute sur l'arrière du support. Assurez-vous que la bande s'insère bien dans les logements sur les côtés de l'arrière du support. La clipper.



- 3 Fixer l'ensemble en partie basse à l'aide de la vis fournie.



Déplacement du détecteur de pluie

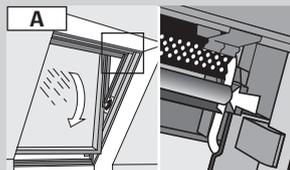
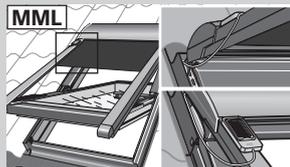
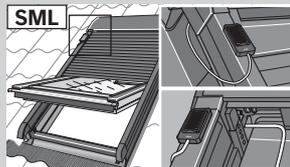
L'alimentation électrique ou la batterie doit être débranchée pendant le déplacement du détecteur de pluie !

Réajustement sur volet roulant SML ou store extérieur MML pour GGL/GGU INTEGRA ou GGL/GGU avec KMX 100

Déplacer le détecteur de pluie du capot de la fenêtre vers le coffre du volet roulant/store extérieur, après avoir nettoyé et séché l'emplacement prévu et le coller. Passer le câble sous le volet roulant/le store extérieur, en réalisant une boucle ample de telle façon que la fenêtre puisse être ouverte quand le volet roulant/le store extérieur est baissé. Puis, faire passer le câble vers l'intérieur de la fenêtre comme indiqué et le raccorder au boîtier de connexion du moteur (A).

Réajustement sur volet roulant SSL ou store extérieur MSL pour GGL/GGU Solaire ou GGL/GGU avec KSX 100

Pour l'adapter au volet roulant SSL ou au store extérieur MSL, vous avez besoin de l'adaptateur ZOZ 213. Le détecteur de pluie est repositionné comme indiqué sur la notice d'installation de l'adaptateur. En cas de besoin, contacter VELUX pour plus d'informations.



Coupage de courant / Télécommande égarée

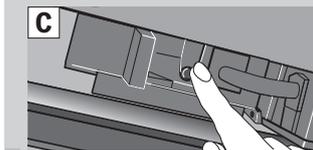
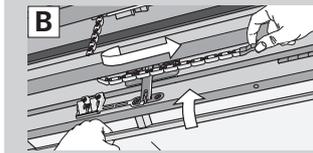
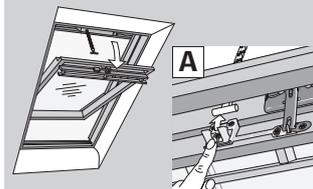
Fermeture de fenêtres à rotation GGL/GGU INTEGRA, GGL/GGU Solaire ou GGL et GGU avec KMX 100 ou KSX 100

En cas de coupure de courant / batterie déchargée

La chaîne peut être décrochée en appuyant sur la languette de sa patte de fixation située sur le clapet de ventilation (A). Courber la chaîne du côté droit comme indiqué et fermer la fenêtre (B). Quand le courant est rétabli / la batterie rechargée, la chaîne peut être réengagée en ouvrant la fenêtre manuellement, déplier la chaîne et appuyer brièvement sur le bouton de test (C). Fermer la fenêtre manuellement.

Si vous avez perdu la télécommande

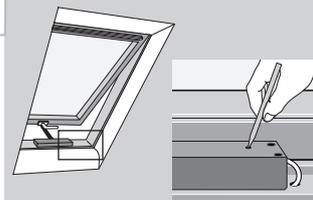
La chaîne peut être décrochée en appuyant sur la languette de sa patte de fixation située sur le clapet de ventilation (A) et rentrée à l'intérieur du moteur, en pressant sur le bouton de test du moteur (C). Fermer la fenêtre manuellement.



Fermeture de fenêtres à projection GHL, GHU, GPL, GPU, GTL, GTU et VKU avec KMX 200

Si vous avez perdu la télécommande

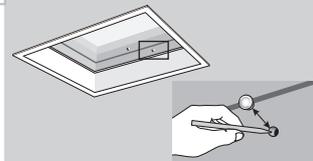
La fenêtre peut être fermée en retirant le capot du moteur de la fenêtre et en appuyant brièvement sur le bouton de test.



Fermeture de fenêtre de toit plat CVP

Si vous avez perdu la télécommande

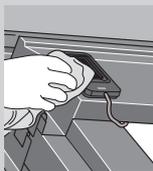
La fenêtre peut être refermée en retirant le cache sur la costière et en appuyant brièvement sur le bouton test derrière le cache.



Eteindre le courant électrique ou débrancher la batterie avant le nettoyage !

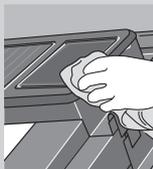
1 Détecteur de pluie

De la saleté sur le détecteur de pluie peut entraîner des problèmes de fonctionnement. Il est donc recommandé de nettoyer le détecteur de pluie avec un chiffon doux et humide, une ou deux fois par an, lorsque nécessaire.



2 Panneaux de cellules solaires

En cas d'accumulation de poussières sur les cellules solaires, elles doivent être nettoyées à l'eau claire et détergents ménagers ordinaires.



Symboles de l'écran

Les piles doivent être changées sous 2 semaines (type LR6/AA, 1,5 volts).	
Fermeture automatique activée pour le produit affiché.	
Fermeture automatique activée pour un autre produit de la télécommande.	
Enregistrement automatique d'un/des produit(s) en cours. À noter : dans certains cas, cela peut prendre plusieurs minutes.	
Manœuvre d'un produit.	
Le produit ou la fonction souhaité est sélectionné.	
Un programme a été activé.	
Le programme Equilibre Énergétique a été activé.	
Les lamelles/bandes verticales de store de décoration ou de protection solaire peuvent être orientées/tournées de 0 à 100 %.	
Le produit de décoration ou de protection solaire peut être relevé/baissé ou ouvert/fermé de 0 à 100 %.	
Pointeur, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	
Un nom peut être sauvegardé, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	
Suppression caractère, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	
Espace, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	
Dictionnaire, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	
Insertion d'un caractère, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	
Curseur, se référer à la section <i>Nommer les produits</i> .	

Textes affichés à l'écran

Batterie faible : les piles de la télécommande sont à court de puissance.

Erreur de manœuvre : le produit s'est arrêté durant l'opération. Vérifier le produit.

Limitée par la télécommande : la commande ne peut pas être exécutée, par exemple parce que vous avez désactivé le détecteur de pluie temporairement. Dans ce cas, la fenêtre ne peut s'ouvrir qu'à moitié.

Limitée par le détecteur de pluie : il pleut et le détecteur de pluie a été activé. Vous pouvez désactiver temporairement le détecteur de pluie et manœuvrer la fenêtre.

Non opérationnel : lorsqu'ils sont manœuvrés pour la première fois, il est nécessaire d'ajuster les stores électriques et les protections solaire extérieures à la dimension de la fenêtre, ils s'ajusteront de haut en bas de la fenêtre, et vice versa, sans interruption. Après cet ajustement, le produit est prêt pour l'utilisation.

Ouverture manuelle : la fenêtre a été ouverte manuellement. Fermer la fenêtre manuellement pour permettre la manœuvre électrique.

Puissance trop faible : la puissance d'utilisation du produit d'éclairage est trop basse. Les ampoules sont trop faibles par rapport aux spécifications, ou bien une ampoule (ou plus) est défectueuse. Le produit d'éclairage est défectueux.

Puissance trop forte : la puissance d'utilisation du produit d'éclairage est trop forte. Les ampoules sont trop fortes par rapport aux spécifications ou le produit d'éclairage est défectueux.

Ventilation : ventilation via le clapet de ventilation sans ouverture de la fenêtre.

Verrouillé : un objet inconnu gêne la manœuvre du produit. Retirer l'objet pour retrouver une manœuvre normale.

Commande : un appareil permettant de manipuler des produits en appuyant sur un ou plusieurs boutons. La commande peut être sous forme de télécommande ou de clavier mural.

Commande deux voies : produit basé sur la communication RF (radio fréquence) deux voies et marqué avec le symbole . Ce symbole peut être visible sous le cache des piles.

Commande une voie : produit basé sur la communication RF (radio fréquence) une voie et marqué avec le symbole . Ce symbole peut être visible sous le cache des piles.

Configuration : voir Préparation pour l'enregistrement ci-dessous.

Enregistrement : un produit est enregistré sur une commande quand le code de sécurité de la commande est assigné au produit.

Mémoire : les fonctions suivantes occupent la mémoire de la télécommande : Pièce, Groupe, Renommer et Programmes. L'utilisation de ces fonctions réduit la mémoire totale.

Préparation pour l'enregistrement : un produit io-homecontrol® doit être enregistré sur une commande avant qu'il ne soit manœuvré. Quand un nouveau produit est branché sur l'alimentation réseau ou sur la batterie de secours, il recherchera une commande pendant 10 minutes.

Produit : produit io-homecontrol®, qui peut être actionné à l'aide de la télécommande comme une fenêtre de toit INTEGRA, un volet roulant, des spots lumineux etc.

Répéteur : produit qui permet d'augmenter la portée de la télécommande.

Selon la Directive du Conseil 2006/95/CEE

Nous déclarons que

- les fenêtres de toit VELUX GGL INTEGRA® (----21) et GGU INTEGRA® (----21),
 - les fenêtres de toit VELUX GGL Solaire (----30) et GGU Solaire (----30),
 - la coupole pour toit plat VELUX CVP (3MX A02),
 - le kit de motorisation VELUX KMX 100 (3MG A01, 3UC A02, 3LA A01 et 3LR A01) pour fenêtres de toit VELUX GGL et GGU,
 - le kit de motorisation KMX 200 (3MX A01, 3LA A01 and 3LR A01) pour fenêtres de toit VELUX GHL, GHU, GPL, GPU, GTL, GTU et VKU,
 - moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre alimenté par cellules solaires VELUX KXS 100 (3SM B01, 3SD B01 and 3LR A01) pour fenêtres de toit VELUX GGL et GGU,
 - la télécommande VELUX KLR 100 (3LR A01)
- sont conformes à la Directive Machines 2006/42/CEE, la Directive EMC 2004/108/CEE, la Directive Basse Tension 2006/95/CEE et la Directive R&TTE 1999/5/CEE

- ont été fabriqués selon les Normes harmonisées EN 300220-2, EN 301489-3, EN 55014-1(2006-12), EN 55014-2(1997-02), EN 55022(2006-09), EN 55024(1998-09), EN 61000-3-2(2006-04), EN 61000-3-3(1995-01), EN 50366, EN 60335-1, EN 60335-2-103, EN 61558-1 et EN 61558-2-17.

Les fenêtres de toit VELUX, la coupole pour toit plat VELUX, les kits de motorisation VELUX et le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre alimenté par cellules solaires - quand ils sont installés sur des fenêtres VELUX cités ci-dessus - doivent être considérés comme des machines et ne doivent pas être mises en service avant d'être installées selon les instructions et spécifications les concernant.

Le système complet satisfait alors aux spécifications essentielles des Directives du Conseil 2006/42/CEE, 2004/108/CEE, 2006/95/CEE et 1999/5/CEE.

VELUX A/S:

(Lars Gylstorff, Product Management)

Ådalsvej 99, DK-2970 Hørsholm 07-01-2010

VELUX®

AR:	VELUX Argentina S.A. 0 114 711 5666	IE:	VELUX Company Ltd. 01 848 8775
AT:	VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50	IT:	VELUX Italia s.p.a. 045/6173666
AU:	VELUX Australia Pty. Ltd. 1300 859 856	JP:	VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8145
BA:	VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494	LT:	VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01
BE:	VELUX Belgium (010) 42.09.09	LV:	VELUX Latvia SIA 67 27 77 33
BG:	VELUX Bulgaria EOOD 02/955 95 26	NL:	VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629
BY:	VELUX Roof Windows FE (017) 217 7385	NO:	VELUX Norge AS 22 51 06 00
CA:	VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589)	NZ:	VELUX New Zealand Ltd. 0800 650 445
CH:	VELUX Schweiz AG 0848 945 549	PL:	VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070
CL:	VELUX Chile Limitada 2 953 6789	PT:	VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60
CN:	VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27	RO:	VELUX România S.R.L. 0-8008-83589
CZ:	VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511	RS:	VELUX Srbija d.o.o. 011 3670 468
DE:	VELUX Deutschland GmbH 0180-333 33 99	RU:	ZAO VELUX (495) 737 75 20
DK:	VELUX Danmark A/S 45 16 45 16	SE:	VELUX Svenska AB 042/20 83 80
EE:	VELUX Eesti OÜ 621 7790	SI:	VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68
ES:	VELUX Spain, S.A. 91 509 71 00	SK:	VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555
FI:	VELUX Suomi Oy 0207 290 800	TR:	VELUX Çati Pencereleeri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10
FR:	VELUX France 0821 02 15 15 0,119€ TTC/min	UA:	VELUX Ukraina TOV (044) 2916070
GB:	VELUX Company Ltd. 01592 778 225	US:	VELUX America Inc. 1-800-88-VELUX
HR:	VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444		
HU:	VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601		

www.velux.com